



# CAHIER DE PARTICIPATION

## TROUSSE DU PASSEUR CULTUREL

**LA CONTRIBUTION DES ARTS ET DE LA CULTURE  
À LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE**

Si j'étais une œuvre d'art ou un artiste,  
je serais...

---

---

---

## | DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE |

<b>9 h 00</b>	Accueil et présentation des participants et participantes
<b>9 h 20</b>	Description du contenu et du déroulement Explication de l'origine, du pourquoi et des objectifs de la trousse
<b>9 h 40</b>	Passeur culturel... un concept à découvrir
<b>10 h 15</b>	<b>Pause</b>
<b>10 h 30</b>	Le cadre de la construction identitaire
<b>11 h 30</b>	Un monde sans arts...
<b>12 h 00</b>	<b>Dîner</b>
<b>13 h 00</b>	L'apport des arts
<b>13 h 15</b>	La direction d'école passeur culturel
<b>14 h 35</b>	Quelques stratégies d'appui
<b>15 h 00</b>	<i>Et après?...</i>
<b>15 h 20</b>	Conclusion et évaluation
<b>15 h 30</b>	<b>Fin de la journée</b>



## ! QU'EST-CE QU'UN PASSEUR CULTUREL? !

**Je trouve des mots clés ou expressions pouvant faire partie d'une définition du passeur culturel.**

---

---

---

**J'y ajoute ce qui, selon moi, constitue des rôles du passeur culturel en lien avec les arts et la culture. (5 minutes)**

---

---

---

---

**En équipe, nous formulons une définition collective du passeur culturel. Puis nous réfléchissons aux différents rôles que le passeur culturel peut jouer en lien avec les arts et la culture. (10 minutes)**

---

---

---

---

**Ce que les autres équipes ont dit :**

---

---

---

**La définition proposée dans la trousse :**

---

---

---

## | LES TROIS APPROCHES DU PASSEUR CULTUREL |

### APPROCHE LIÉE AUX ARTS ET À LA CULTURE

#### Apprécier

L'appréciation artistique, ou expérience esthétique, favorise la connaissance de l'art par le contact avec les œuvres des artistes. Elle peut se faire sous différentes formes : recherches, visites, présentations, rencontres, participation à diverses manifestations ou stages culturels et artistiques. Ces contacts permettent de découvrir, de mieux connaître et de comprendre les œuvres d'artistes francophones locaux, régionaux, nationaux et internationaux. Ces œuvres peuvent également devenir la source d'inspiration ou la mise en situation de multiples activités pédagogiques.

#### S'exprimer

L'expression artistique invite, entre autres, à se découvrir par l'art. Elle favorise la prise de conscience du potentiel créatif et encourage son épanouissement. Elle se développe par la participation à une activité collective ou individuelle, par la structuration de cette activité, la prise de conscience des problèmes inhérents à cette expérience et leur résolution. Elle donne ainsi l'occasion d'exprimer son être, son identité, son appartenance, sa vision du monde de manière unique et peut ouvrir sur des apprentissages plus spécialisés. L'expression artistique peut être exploitée dans différents contextes d'apprentissage.

#### Promouvoir

La promotion de la production artistique francophone consiste à faire connaître ce qui est propre à cette culture. Elle se fait par la communication et la diffusion d'information, la participation à l'organisation d'événements ou d'activités ou de tout geste qui permet d'encourager et de soutenir la tenue ou le succès d'une activité culturelle ou artistique.

### CONTRIBUTION À LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE

#### Ouvrir au constat

L'appréciation devient un outil de construction identitaire en permettant au jeune d'observer et de s'interroger sur la façon dont les artistes expriment leur identité et leur culture, mais aussi sur ce qui a influencé leur démarche. Par ses observations et ses réflexions, l'individu bâtit sa personnalité, apprend à mieux se connaître en découvrant et en affinant ses goûts et ses champs d'intérêt et en faisant de plus en plus confiance à son jugement critique et à son esprit d'analyse. Il s'ouvre et s'interroge sur ce qui caractérise sa culture et celles des autres. Il s'approprie sa culture ainsi que les moyens de l'exprimer.

#### Permettre une expérience

L'expression par les arts est, également, un instrument de construction identitaire, car elle permet à l'individu ou au groupe d'acquérir un savoir et une compréhension de la démarche artistique pour avoir vécu celle-ci de l'intérieur. Elle éveille à la possibilité de poursuivre cette démarche en vue d'une affirmation créative de son identité par une expérience artistique signifiante. C'est ainsi que l'expression artistique renforce le sens d'appartenance à la francophonie.

#### Susciter l'affirmation

La promotion des arts est un instrument de construction identitaire du fait qu'elle place l'individu dans une situation à la fois de partage de ses connaissances et de ses intérêts et d'engagement à court, moyen ou long terme à l'égard des arts et de la culture francophone.

## | LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE... |

« ... est un processus hautement dynamique au cours duquel la personne se définit et se reconnaît par sa façon de réfléchir, d'agir et de vouloir dans les contextes sociaux et l'environnement naturel où elle évolue ».

D'après l'ACELF

### ACTIVITÉS

**Individuellement**, j'indique les mots ou les expressions qui représentent ma compréhension de la construction identitaire. (5 minutes)

---

---

---

---

---

---

---

---

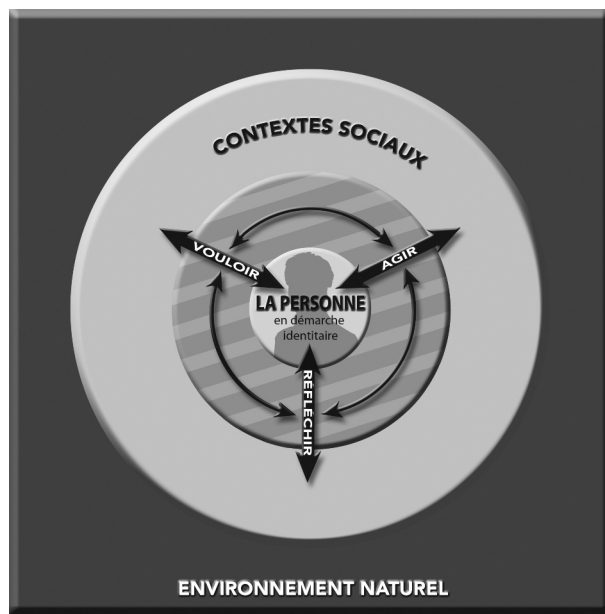
---

---

**En équipe**, je construis une carte d'exploration résumant la compréhension de la construction identitaire de mon groupe. (15 minutes).

**Présentation du travail** de chaque équipe. (10 minutes)

### Le modèle de la construction identitaire



© ACELF

### Tableau évolutif de la construction identitaire

PASSERELLES CHEMINEMENT	RÉFLÉCHIR Étudier une situation, une idée, un problème en appliquant son esprit de manière consciente.	AGIR Intervenir en passant par l'action ; transformer – plus ou moins – ce qui est.	VOULOIR Souhaiter, demander, exiger, permettre que quelque chose se produise, se modifie, évolue.
OUVERTURE et CONSTAT	<b>Observation</b> Porter son attention sur l'être humain, la société, l'environnement naturel pour mieux les connaître ; constater des phénomènes sans vouloir les modifier.	<b>Perception</b> Saisir directement par les sens ou l'esprit ; prendre connaissance d'une situation de façon intuitive ou sensorielle.	<b>Curiosité</b> S'attarder sur ce qui captive, du moins momentanément ; s'intéresser à une situation pour ce qu'elle est ; prendre le risque de la déception.
EXPÉRIENCE	<b>Analyse</b> Examiner une idée, une situation ou un comportement pour en dégager les éléments propres et les évaluer.	<b>Participation</b> Collaborer à une activité dont on a perçu la valeur ; intervenir concrètement dans l'action organisée et ciblée d'un groupe.	<b>Intention</b> Acquérir volontairement une connaissance par le vécu ; vivre une situation pour mieux la comprendre.
Modes d'AFFIRMATION	<b>Décision</b> Juger en vue d'appliquer une solution ; choisir la stratégie la plus pertinente après analyse et évaluation des informations recueillies.	<b>Engagement</b> Prendre conscience de son appartenance à un groupe, et renoncer à une simple participation pour mettre ce qu'on est au service de ce en quoi l'on croit.	<b>Initiative</b> Proposer, entreprendre, organiser quelque chose ; se servir de son expérience pour imaginer et diriger une opération définie et y rallier d'autres individus en vue d'une action commune.

© ACELF

## PROFIL IDENTITAIRE D'ISABELLE

Isabelle a 14 ans. Elle est invitée à accompagner sa meilleure amie à un camp de vacances francophone mis sur pied par un organisme communautaire. Son intérêt pour la francophonie est assez limité. Elle vient d'un milieu largement minoritaire et est issue d'un foyer exogame : son père est né et a été éduqué à Trinidad et sa mère est d'origine acadienne. Isabelle est enchantée de pouvoir suivre sa copine pendant deux semaines.

À mesure que se déroule le camp, divers sujets suscitent son intérêt. Elle accepte de participer à une expérience structurée qui la convainc à la fois de ses qualités de leader et de la valeur de son héritage francophone.

Trois ans plus tard, elle offre ses services comme bénévole pour une collecte de fonds visant à assurer le maintien de ce camp de vacances francophone. À 18 ans, elle y travaille comme monitrice. Dix ans plus tard, devenue reporter pour le journal local, elle suit de près les activités en construction identitaire de la communauté et les encourage par des articles et par des entrevues percutantes.





**LES MOMENTS AH! AH!**

*Individus, événements, livres, spectacles, voyages, etc.*



**Je me remémore un moment fort qui a contribué à développer mon sentiment d'appartenance à la francophonie.**

**À quoi ou à qui ce moment était-il lié?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**| LA DIRECTION D'ÉCOLE PASSEUR CULTUREL |**

**Comment je vois mon rôle de direction d'école passeur culturel dans la réalisation de la mission de l'école francophone?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Quelles actions ou stratégies je mets déjà en œuvre pour faciliter l'intégration des arts et de la culture dans le projet éducatif afin de contribuer à la construction identitaire des élèves?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## ! LA COMMUNAUTÉ D'APPRENTISSAGE PROFESSIONNELLE : UN OUTIL À EXPLOITER !

### **Des questions de réflexion à intégrer aux CAP**

- Est-ce que j'intègre des référents culturels francophones dans ma programmation?
- Est-ce que j'utilise les arts comme stratégie pour aider l'élève à exprimer son identité ou son sens d'appartenance?
- Est-ce que je porte attention au cheminement identitaire/culturel de mes élèves en m'assurant de leur faire vivre des expériences culturelles et artistiques signifiantes?

# ! VOUS N'ÊTES PAS SEUL !

## Qui sont les alliés de la direction passeur culturel?

---



---



---



---

## Quelques idées intéressantes...

---



---



---



---

# ! LES STRATÉGIES AU SERVICE DE LA DIRECTION D'ÉCOLE PASSEUR CULTUREL !

- L'animation culturelle et l'éducation artistique
- 10 pistes pour orienter les actions de la direction d'école passeur culturel
- L'élaboration du portrait culturel de l'école et du milieu (questionnaire)
- La mise sur pied d'un comité culturel
- Les différents programmes nationaux (arts et culture)
- L'annexe proposant 30 idées concrètes



[www.pedagogieculturelle.ca](http://www.pedagogieculturelle.ca)



[www.acef.ca/bap](http://www.acef.ca/bap)



[www.passeurculturel.ca](http://www.passeurculturel.ca)

## Et bien plus encore...



## | ANNEXE 1 - GUIDE |

### Guide pour dresser le portrait culturel de l'école et de son environnement<sup>1</sup>

#### ① La culture ou les cultures en présence dans l'école

---

---

---

---

---

---

---

---

#### ② Les ressources humaines de l'école

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

#### ③ Productions culturelles et artistiques à l'école

---

---

---

---

---

---

---

---

1. Adapté du Portrait culturel du District scolaire 9, Péninsule acadienne, Nouveau-Brunswick.



## L'environnement (milieu où se situe l'école)

### 7 Description de l'environnement

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 8 Ressources humaines du milieu avec lesquelles établir des partenariats

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 9 Ressources culturelles et artistiques du milieu avec lesquelles établir des partenariats

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## ! ANNEXE 2 - QUESTIONNAIRE !

Les questions qui suivent vous aideront à remplir les grilles pour établir le portrait culturel de l'école et de l'environnement (ou milieu) dans lequel se situe votre école.

Ce portrait permet de bien comprendre la réalité culturelle de l'école et du milieu, mais également de déterminer les ressources disponibles pour assurer l'animation culturelle et l'éducation artistique au sein de votre école, soutenant ainsi votre rôle de « passeur culturel » auprès des élèves.

### Le portrait culturel de l'école

#### 1. La culture ou les cultures en présence dans l'école

- Les élèves qui fréquentent l'école forment-ils un ensemble culturellement homogène? Sont-ils tous originaires de la communauté où se situe l'école? Peuvent-ils s'identifier à cette culture?
- Trouve-t-on parmi les élèves qui fréquentent l'école quelques élèves originaires d'autres régions ou d'autres pays et qui s'identifient à une autre culture? Ces élèves pourraient-ils se sentir isolés?
- L'origine culturelle des élèves qui fréquentent l'école est-elle très variée? Pouvez-vous dire que votre école est multiculturelle?
- Le personnel enseignant de l'école est-il culturellement homogène par rapport à celui des élèves? Vient-il du milieu environnant? S'identifie-t-il à la culture du milieu où se situe l'école?
- Le personnel enseignant de l'école vient-il d'autres régions du Canada ou du monde? Que connaît-il de la culture du milieu où se situe l'école?

#### 2. Les ressources humaines de l'école

- Combien y a-t-il d'enseignants généralistes qui donnent des cours d'art et lesquels?
- Combien y a-t-il d'enseignants spécialistes et quelles sont les disciplines qu'ils enseignent?
- Parmi le personnel de l'école, y a-t-il des personnes qui pratiquent différentes formes d'art, que ce soit comme professionnels, semi-professionnels ou amateurs? En dresser la liste par discipline.
- Parmi les parents d'élèves ou parmi les membres de leur famille, y a-t-il des personnes qui pratiquent différentes formes d'art, que ce soit comme professionnels, semi-professionnels ou amateurs? En dresser la liste par discipline.

- Parmi le personnel de l'école ou du conseil scolaire, y a-t-il une personne (ex. : agent de développement culturel et linguistique) qui pourrait accompagner l'école dans sa démarche?
- Productions artistiques et culturelles de l'école
- Quelles activités l'école met-elle sur pied pour offrir aux élèves des occasions d'expérimenter différentes formes d'expression artistique et de se produire devant leurs pairs et leur communauté? En dresser la liste.

Exemples : concours d'art oratoire, concours littéraires, concours de poésie, exposition des œuvres des élèves, journal étudiant, radio étudiante, spectacle de fin d'année, projets multidisciplinaires, troupe de théâtre scolaire, semaine de la fierté française, semaine du Patrimoine et Fête du Patrimoine, projets GénieArts, Arts en direct.

### 3. Activités de loisir artistiques et culturelles à l'école

- Quelles activités parascolaires l'école propose-t-elle aux élèves? En dresser la liste.

Exemples : chorale, club littéraire, harmonie, danse, ligue d'improvisation, théâtre, club d'échecs.

### 4. Sorties culturelles de l'école

- Quelles sorties culturelles l'école offre-t-elle aux élèves? En dresser la liste.

Exemples : visiter une galerie d'art, un musée, un lieu historique, une maison de la culture, assister à une pièce de théâtre, à un concert, à un spectacle de danse, à la projection d'un film, se rendre à un salon du livre, assister à une rencontre à la bibliothèque publique.

### 5. Rencontres à l'école avec des artistes de différentes disciplines

L'école invite-t-elle des artistes de différentes disciplines à venir rencontrer les élèves afin de leur parler de leur démarche artistique?

Exemples : rencontre d'auteurs, projets GénieArts.

#### • Autre piste de réflexion :

- Comment la place réservée aux activités culturelles et artistiques se compare-t-elle à la place occupée par les autres activités de l'école (activités sportives, récréatives, de plein air, etc.)?

## Le portrait culturel de l'environnement

### 6. Description de l'environnement

- L'école se trouve-t-elle en milieu urbain (ville de taille moyenne ou métropole)? Est-elle située en milieu rural? Quelle influence cela a-t-il sur la culture de l'école?
- Quelle est la géographie de la région? Et quelle est son influence sur la culture du milieu?

Exemples : bord de mer, plaine, petite montagne, grandes montagnes, lacs, rivières.

- Quelles sont les activités économiques de la région? Quelles influences ont-elles sur la culture du milieu?

Exemples : pêche, agriculture, mines, industrie lourde, attractions touristiques, secteur tertiaire.

- Quelle est la situation socio-économique de la région? Quelle influence cela a-t-il sur la culture du milieu?

Exemples : plein emploi, travail saisonnier, haut taux de chômage.

### 7. Ressources humaines du milieu avec lesquelles établir des partenariats

- Y a-t-il des artistes dans le milieu (musiciens, écrivains, poètes, danseurs, cinéastes, vidéastes, acteurs, etc.)?
- Sont-ils professionnels, semi-professionnels, amateurs?
- Dresser la liste des artistes du milieu par discipline.
- Y a-t-il des artisans dans le milieu (métiers d'art, tels que poterie, tissage, joaillerie, vannerie, etc.)? En dresser la liste.
- Y a-t-il d'autres personnes du milieu qui peuvent appuyer des projets culturels ou artistiques de l'école? En dresser la liste.

## 8. Ressources culturelles du milieu avec lesquelles établir des partenariats

- Quels sont les organismes culturels ou patrimoniaux de votre milieu? En dresser la liste.

Exemples : société ou association culturelle, société historique, troupe de théâtre, orchestre, harmonie.

- Quelles sont les infrastructures artistiques et culturelles de votre milieu? En dresser la liste.

Exemples : salles de spectacle (taille, nombre de sièges, équipement technique), salles de cinéma, galeries d'art, musées, centres d'interprétation, parc national, provincial ou municipal, lieux historiques, maison de la culture, maison de jeunes, bibliothèque.

- Quels sont les événements artistiques et culturels de votre milieu? En dresser la liste.

Exemples : festivals (de tous types), salons du livre.

- Y a-t-il d'autres organismes du milieu avec lesquels vous pouvez établir des partenariats pour des activités artistiques et culturelles dans votre école?

Exemple : clubs d'âge d'or, églises, organismes internationaux ou multiculturels.

- Y a-t-il dans votre milieu des organismes, des entreprises, des industries qui peuvent appuyer vos activités artistiques ou culturelles par des commandites, des dons en nature ou des services?

Exemple : atelier de menuiserie pour des décors, atelier de couture pour des costumes, magasins d'alimentation pour des réceptions, industrie locale.

## I ANNEXE 3 - 30 IDÉES CONCRÈTES I

Nous vous suggérons ici des idées concrètes d'action que vous pourrez réaliser afin d'intégrer la culture et les arts dans votre école. Ces actions contribueront ainsi à la construction identitaire de vos élèves et, par ricochet, à celle du personnel de l'école, des familles et de la communauté.

### **Lier la démarche d'intégration des arts et de la culture de l'école au projet éducatif de l'école**

- Organiser des formations pour le personnel de l'école sur le « passeur culturel ».
- Inviter les membres du personnel à une sortie en groupe à un spectacle ou à un événement artistique francophone.
- Inviter le personnel à apporter à l'école un texte, une photo, un tableau, un CD, etc., dont ils sont les auteurs ou qui leur « parlent » particulièrement.
- Élaborer le projet éducatif de l'école en y intégrant un plan de développement culturel.
- Mettre sur pied un comité culturel.

### **Créer dans l'école un climat d'ouverture à l'égard de la culture et des arts dans toute leur diversité**

- Désigner une œuvre de la semaine (ex. : chanson de la semaine) et encourager les enseignants à s'en servir comme déclencheur pour la rédaction d'un texte littéraire, d'opinion, etc.
- Encourager les jeunes à mettre en valeur leurs talents et leurs habiletés : affichage sur un babillard, chroniques dans le journal d'école, à la radio scolaire, etc., pour annoncer, promouvoir ou rapporter des événements artistiques ayant lieu dans la communauté ou à la télévision.
- Organiser une vitrine sur les communautés ethnoculturelles.
- Inviter les communautés ethniques à participer aux événements artistiques et culturels.

### **Maintenir la curiosité et l'intérêt à l'égard de la culture et des arts**

- Changer régulièrement les affiches, les travaux d'élèves, les œuvres exposées.
- Créer un environnement sonore étonnant en faisant jouer différents styles musicaux et divers instruments de semaine en semaine.
- Renouveler et diversifier les ressources des ateliers, local de musique, bibliothèque et activités parascolaires.
- Inviter les jeunes à assurer l'environnement visuel et sonore de l'école et à le renouveler régulièrement.
- Charger un comité de jeunes de tenir le journal artistique de l'école.
- Consacrer un jour, une semaine, un mois à un art : mois de la danse, de la poésie/-chanson/slam, etc.
- Présenter certaines activités culturelles et artistiques à des moments particuliers : Semaine nationale de la francophonie, Journée du livre, Semaine de l'éducation, etc.

- Libérer un espace défini de l'école où des œuvres, des photos seront exposées et où de courtes vidéos seront projetées sur l'heure du midi. Un espace pourrait servir à coller des affiches artistiques, des reproductions de tableaux ou de sculptures; les élèves pourraient donner leur opinion sur ces œuvres.
- Créer un dictionnaire des arts... qui pourrait comprendre différentes sections – une par art – et qui, par ordre alphabétique, informerait sur les artistes étudiés, visités, reçus et sur leurs œuvres.

### **Faire vivre des expériences d'appréciation et de création artistiques**

- Permettre aux élèves de vivre des expériences à titre d'observateurs lors d'une répétition d'un spectacle, de la visite d'un atelier, de l'enregistrement d'une émission de télé ou du tournage d'un film ou d'une vidéo.
- Préparer les rencontres avec les artistes par un contact préalable avec leur œuvre : lecture, visionnement, recherche.
- Installer un babillard où élèves et personnel peuvent recommander un spectacle, un livre, un film, une exposition, un concert.
- Encourager les élèves à témoigner de leurs expériences ou de leur cheminement artistique dans les classes de plus jeunes qu'eux.
- Établir des liens entre les arts. Une œuvre créée dans une certaine forme artistique (sculpture, pièce de théâtre ou sketch) est « traduite » sous une autre forme (poème ou chanson ou dessin).
- Créer une « chanson de l'école », une murale illustrant la mission de l'école, des sculptures, des tableaux, des photos d'art qui deviendraient les éléments permanents de la décoration des bureaux de la direction, du hall d'entrée, etc.

### **Assurer la pérennité des activités culturelles et artistiques de l'école**

- Témoigner des événements artistiques et culturels vécus à l'école dans le journal de l'école, sur son site, à la radio scolaire.
- Inciter à garder dans l'école des souvenirs d'expériences marquantes : spectacles, visites, rencontres d'artistes, photos d'œuvres, etc., pour permettre à l'école de préserver des traces de sa démarche d'appréciation, d'expression et de promotion des arts.

### **Promouvoir dans la communauté la démarche d'intégration des arts et de la culture à l'école**

- Au moyen de « nouvelles en bref » ou de toute autre formule comme le site Internet de l'école, tenir les parents au courant de ce qui s'amorce, se planifie sur le plan des arts en classe et dans les activités parascolaires : visites et rencontres, sorties, expériences, spectacles.
- Diffuser ce qui se passe à l'école sur le plan artistique et culturel en utilisant les médias et les moyens de communication locaux.
- Inviter les nouveaux arrivants de la communauté à participer aux différentes activités.
- Établir des partenariats pour assurer la publicité des activités culturelles et artistiques de l'école.

## I ANNEXE 4 - 10 PISTES D'ORIENTATION I

### 10 pistes pour orienter les actions de la direction d'école passeur culturel<sup>1</sup>

#### La direction d'école passeur culturel :

- ✓ S'assure que le développement identitaire de l'élève occupe une place importante dans le projet éducatif de l'école.
- ✓ S'assure que le projet éducatif de l'école valorise la culture francophone de son milieu. À cette fin, elle établit un portrait artistique et culturel de ce milieu et identifie les ressources disponibles.
- ✓ S'assure que son engagement comme passeur culturel est partagé par le personnel de soutien et le personnel enseignant et que son approche est intégrée au sein des matières scolaires. Elle veille également à ce que celle-ci ne soit pas perçue « comme un enseignement supplémentaire, mais plutôt comme une attitude éducative qui soutient toutes les disciplines et activités de l'école de langue française en milieu minoritaire<sup>2</sup> ».
- ✓ Favorise l'action concertée en impliquant le personnel, les élèves, les parents, les artistes, la communauté et les institutions à la démarche de l'école.
- ✓ Crée des partenariats avec des organisations artistiques et culturelles, des artistes ainsi que les organisations et institutions de la communauté. Un plan de développement communautaire favorise cette démarche.
- ✓ Valorise la particularité de la pédagogie en milieu minoritaire.
- ✓ Valorise les activités artistiques et culturelles, l'enseignement des arts et l'enseignement par les arts sous toutes ses formes.
- ✓ S'assure que les activités scolaires, périscolaires et parascolaires s'arriment aux activités artistiques, culturelles et identitaires du milieu dans lequel se trouve l'école.
- ✓ Valorise la diversité culturelle et met à la disposition des élèves une variété de produits culturels et artistiques francophones.
- ✓ Assure la pérennité des événements artistiques et culturels de l'école.

1. Adaptation de la Politique du District scolaire 1, Dieppe, Nouveau-Brunswick.

2. Texte extrait de la thèse de doctorat de Laurence Thibault (en cours).



### **Comité d'orientation**

Sylvain Aumont, directeur du développement culturel, FCCF

Anny Champoux, coordonnatrice du projet, FCCF

Richard Lacombe, directeur général, ACELF

Sophie Lacroix, agente pédagogique provinciale en éducation artistique et en francisation, ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

Claire Thibideau, présidente, FCDEF

### **Rédactrices**

Michèle Matteau

Chantal Abord-Hugon

Chantal Bourbonnais

### **Autres collaborations**

Amélie Bouillon, coordonnatrice de programmes, ACELF

Pierre Bourbeau et Éric Dubeau, directeurs généraux, FCCF

Annie Côté, coordonnatrice de programmes, ACELF

Solange Haché, coordonnatrice de la formation

Marcel Lavoie, directeur général, Direction des services pédagogiques, ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

Mariette Théberge, professeure, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa

Comité des outils d'intervention de l'ACELF

Comité de consultation Lien langue-culture-éducation de la FCCF

Groupe focus des directions d'école de la FCDEF

Comité des experts du MÉNB

### **Partenaires**

Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)

Fédération canadienne des directions d'école francophone (FCDEF)

Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)

Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

Ministère du Patrimoine canadien

Ministères de l'Éducation des provinces et territoires suivants : Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Ontario, Manitoba, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Saskatchewan et Yukon



WWW.PASSEURCULTUREL.CA

**Dépôt légal**

Bibliothèque et Archives Canada  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
2009-06-19

ISBN 978-2-923737-08-9

© Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick